

Huub Droogh



Holenderski urbanista. Specjalista w dziedzinie planowania przestrzennego oraz zrównoważonego rozwoju miast i regionów. Absolwent Wydziału Planowania Przestrzennego (1983) w Akademii ds. Ruchu, Transportu i Planowania Przestrzennego (NHTV Breda) i Urbanistyki (1991, Magister Urbanistyki) w Akademii Architektury i Urbanistyki w Tilburgu. Wieloletni doradca w Fundacji Planteam (1983-1985) i holenderskim Ministerstwie Gospodarki (1985-1993) w dziedzinie planowania przestrzennego i regionalnego rozwoju gospodarczego. Od 1993 r. rozpoczął pracę w RDH / Rothuizen Architecten Stedenbouwkundigen, a od 1997 r. jest jednym z czterech partnerów firmy. W latach 2008-2012 połączył rolę partnera firmy i partnera zarządzającego w założonym w Poznaniu biurze RDH Urban. Od 2013 r. jego życie zawodowe koncentruje się głównie na Polsce. Huub Droogh prowadzi również działalność edukacyjną – regularnie uczestniczy w programach licencjackich, magisterskich i doktoranckich uniwersytetów holenderskich i polskich w zakresie: zarządzania miastem, rewitalizacji miasta, gospodarki wodnej, rozwoju regionalnego i współpracy transgranicznej, projektowania urbanistycznego i architektonicznego

Dutch urban planner. A specialist in the field of urban planning and sustainable development of cities and regions. A graduate (1983) Spatial planning at the Academy for Traffic, Transport and Spatial Planning (NHTV Breda) and Urbanism (1991, Master of Urban Design) at the Academy for Architecture and Urbanism in Tilburg. Multiannual adviser at the Foundation Planteam (1983 -1985) and the Dutch Ministry of Economy (1985-1993) in the field of urban planning and regional economic development. Since 1993 he started to work at RDH/Rothuizen Architecten Stedenbouwkundigen. Since 1997 he is one of the four partners of the company. During the period 2008-2012 he combined the role of managing partner establishing RDH Urban in Poznań (Poland). Since 2013 his professional life mainly focuses on Poland. Huub Droogh contributes on regular base to bachelor, master and postgraduates programs of Dutch and Polish Universities on subjects related to: city management, city revitalization, water management, regional development and cross border cooperation, urban- and architectural design.





Sztuka zarządzania urbanistycznego / *The art of urban management*

Proces planowania miejskiego widziany przez polityków wyłącznie w krótkiej perspektywie czasu, często przybiera cechy improwizacji. Brakuje zdrowej równowagi między analizą, koncepcją, finansami i komunikacją. Dyktowany przez procedury administracyjne często zatracą swój cel. Oprócz wielu niepotrzebnych dokumentów prowadzi także do marnowania zaangażowanego kapitału intelektualnego. Wśród mieszkańców i przedsiębiorców polskich miast popularne jest tzw. "wytykanie" niekompetencji lokalnych polityków i urzędników państwowych, co do kreowania właściwych warunków rozwoju miasta. Krytykowanie jest jednak proste, a my musimy zdawać sobie sprawę z tego, że zarządzanie miastem jest o wiele bardziej skomplikowanym procesem niż zarządzanie przedsiębiorstwem. Zarządzanie miastem obejmuje szeroki zakres zagadnień (projektowanie urbanistyczne, planowanie przestrzenne, rozwój społeczny, gospodarczy czy kulturalny), mający również wymiar regionalny. Koncentruje się ono zarówno na sferze prywatnej, jak i publicznej. To również organizowanie w kluczowych sprawach debat publicznych i politycznych. Jak inicjować zmiany i tworzyć warunki do wdrażania świeżego podejścia, poprawy komunikacji, wspierania współpracy? Podążając za podejściem rozwoju w oparciu o holenderski model tzw. „polder approach” a także za polskimi i holenderskimi doświadczeniami, Huub Droogh zapozna nas z tematem zarządzania miastem i podkreśli znaczenie Urban Quality Team (Zespołu ds. Jakości Miasta).

Due to the short planning horizon of politicians, the process of Polish city planning is often one of hasty improvisation. It lacks healthy balance between analyze, conception, finance and communication and is often dictated by administrative procedures instead of content. Besides lots of unnecessary papers, it often leads to a waste of involved intellectual capital. It is fashionable among Polish inhabitants and entrepreneurs to satirize local politicians and civil servants incompetence to create proper city development conditions. But criticize is easy. We have to realize that managing a city is far more complex than managing a company. Urban management covers a wide range of issues such as urban design, spatial planning, social and cultural development and local economy. It drives from development and management of public space towards regional strategies. It has to focus on both private and public realms and, not to forget, need to organize and manage the public and political debate. How to create breaking moments and conditions to implement fresh approaches and execute improvements in communication between involved inhabitants and professionals? Following the "Dutch polder "approach, as well as both Polish and Dutch countries experience, Huub Droogh will invite us to the subject of urban management and highlight the meaning of Urban Quality Team's.

